

THIS REPORT CONTAINS ASSESSMENTS OF COMMODITY AND TRADE ISSUES MADE BY  
USDA STAFF AND NOT NECESSARILY STATEMENTS OF OFFICIAL U.S. GOVERNMENT  
POLICY

Voluntary  Public

**Date:** 1/15/2014

**GAIN Report Number:** VM4004

## Vietnam

**Post:** Hanoi

## MOIT Food Safety Law Implementing Circular Released

### Report Categories:

FAIRS Subject Report

### Approved By:

Mark Dries

### Prepared By:

Bui Huong & Michael Ward

### Report Highlights:

This report provides an un-official translation of the Ministry of Industry and Trade (MOIT)'s Circular 28/2013/TT-BCT, dated November 6, 2013, on the "Regulation on State Inspection of Food Safety for Imported Food Products under MOIT's management." Under the present Food Safety Law, MOIT is responsible for the food safety of some imported processed food products, such as alcohol, beer, beverages, processed milk, and vegetable oil, among other products. This Circular outlines the import inspection process for the products under MOIT's management. The Circular entered into force on December 20, 2013.

**Summary:**

This report provides an un-official translation of the Ministry of Industry and Trade (MOIT)'s Circular 28/2013/TT-BCT, dated November 6, 2013, on the "Regulation on State Inspection of Food Safety for Imported Food Products under MOIT's management." The Circular entered into force on December 20, 2013. The full Circular in Vietnamese is available at:

<http://www.moit.gov.vn/vn/Pages/ChiTietVanBan.aspx?vID=13587>

The Circular provides the methods, content, procedures, and other formalities regarding the state inspection for food safety of selected imported food products, including alcohol, beer, beverages, processed milk, vegetable oil, products processed from powder, starch, cakes, jam, candies and packing materials containing the above mentioned products. Circular 28/2013 is MOIT's Circular implementing some of the Ministry's responsibilities under the Vietnamese Food Safety Law and Decree 38, and outlines the document requirements, testing, and procedures for imported products under MOIT's jurisdiction to be granted entry into Vietnam.

The draft of the Circular was notified as G/TBT/N/VNM23 to the WTO Technical Barriers to Trade Committee on January 11, 2013. The U.S. Government provided comments but received no official response to those comments.

In principle, importers of these products are required to have consignments inspected by Food Testing Agencies accredited by MOIT before the shipment can be cleared through Customs. In order to have the Certification on Compliance with Import Requirement (Appendix III - a); or the Notice of Shipment Inspection of Records Only (Appendix III - b) for an imported food shipment, the importer has to submit the Registration Form for State Inspection of Food Safety for Imported Food (Appendix 1) to a MOIT accredited Testing Agency. Following submission of the Appendix 1, staff of the Testing Agency will take samples (Appendix II) from the shipment for testing. Following the test results, the Testing Agency will issue the Certification on Compliance, the Notice of Shipment Inspection of Record Only to the importer if the testing results or submitted dossier meet relevant food standards and food safety requirements set by Ministry of Science and Technology (MOST) and Ministry of Health (MOH), respectively. In the case the testing result does not meet food safety requirements stipulated by relevant food standards and food safety technical regulations, the Testing Agency will issue the Notice on Shipment not Meeting Import Requirement (Appendix IV) to the importer.

MOIT's Department of Science and Technology is assigned to report on the Circular's implementation, to make decisions on how to deal with shipments in violation of the Circular, to publish the list of food safety testing agencies accredited on MOIT's website, and to conduct annual inspections of the capacity/operation of accredited food safety inspection agencies.

Unofficially, MOIT has indicated that they have 9 Accredited Testing Agencies, capable of evaluating imported food shipments. However, the list of those Testing Agencies is not available on MOIT's website. Post recommends interested exporters contact MOIT's Department of Science and Technology for more details about the Circular's implementation as well as the updated list of MOIT's Accredited Food Safety Testing Agencies at the following address:

Department of Science and Technology  
Ministry of Industry and Trade  
54 Hai Bà Trưng Street, Hanoi, Vietnam

Tel: 844- 22 202 222  
Fax: 844- 22 202 525  
Email: [VKHCN@moit.gov.vn](mailto:VKHCN@moit.gov.vn);

The MOIT accredits testing agencies in compliance with inter-ministerial Circular 20/2013/TTLT-BYT-BCT-BNNPTNT regarding the Conditions and Procedures on Accrediting Food Testing Agencies for State Inspection. The Circular was signed by the Vice Ministers of the Ministry of Agriculture and Rural Development (MARD), MOIT and MOH on August 1, 2013 and entered into force on October 10, 2013.

As stipulated in Circular 20/TTLT-BYT-BCT-BNNPTNT, the Department of Science, Technology (DOST) of MOIT is assigned as the MOIT's agency for receiving applications, evaluating, assigning, inspecting and monitoring testing agencies accredited for testing of food products under MOIT's management. Circular 20 in Vietnamese is available at: <http://vfa.gov.vn/van-ban-phap-luat/thong-tu-lien-tich-so-202013ttlt-byt-bct-bnnptnt-quy-dinh-dieu-kien-trinh-tu-thu-tuc-chi-dinh-co-so-kiem-nghiem-thuc-pham-phuc->

**Below is un-official translation of MOIT's Circular 28/2013/TT-BCT.**

-----  
**THE MINISTRY OF INDUSTRY AND TRADE      SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**  
-----  
**Independence - Freedom – Happiness**  
-----

No. 28/2013/TT-BCT

*Hanoi, November 06, 2013*

**CIRCULAR**

**PROVIDING FOR STATE INSPECTION OF FOODS SAFETY FOR IMPORTED FOODPRODUCTS  
UNDER THE MANAGEMENT RESPONSIBILITY OF THE MINISTRY OF INDUSTRY AND  
TRADE**

**THE MINISTER OF INDUSTRY AND TRADE**

*Pursuant to the Decree 95/2012/ND-CP dated November 12, 2012, on defining the functions, tasks, powers and organizational structure of the Ministry of Industry and Trade;*

*Pursuant to Law on Food Safety 55/2010/QH12 dated July 17, 2010;*

*Pursuant to the Government's Decree 38/2012/ND-CP dated April 25, 2012, detailing implementation of a number of Articles of Law on Food Safety;*

*The Minister of Industry and Trade promulgates Circular providing for state inspection of foodstuff safety for import foodstuff under the management responsibility of the Ministry of Industry and Trade.*

**Chapter I**

**GENERAL PROVISIONS**

**Article 1. Scope of regulation**

1. This Circular stipulates methods, content, procedures for inspection and organization of state

inspection of food safety for imported products and goods, including: alcohol, beer, beverages, processed milk, vegetable oil, products processed from powder, starch, cakes, jam, candies and packing containing the above mentioned products (hereinafter collectively referred to as food products).

2. The following cases will be exempt from state inspection of food safety for import foodstuff:

- a) Food products carried together with the entry persons for individual consumption in the quotas eligible for import tax exemption;
- b) Food products in diplomatic bags, consular bags;
- c) Food products of transit, border-gate transfer;
- d) Food products sent into bonded warehouses;
- dd) Food products in sample or research sizes;
- e) Food products for display in food fairs or exhibitions.

#### **Article 2. Subject of application**

This Circular applies to organizations and individuals related to import operation of food products defined in Clause 1, Article 1 of this Circular on Vietnam's territory.

#### **Article 3. Interpretation of terms**

1. Lot of foodstuff products is a defined volume of a type of product with the same name, quality, raw materials, expiry date, and produced at the same facility (hereinafter abbreviated to product lot).
2. *Lot of import goods*: Being a quantity of import goods registered for inspection once.
3. *Lot of inspected goods*: Being a quantity of goods of a same kind from the same production facility already registered for inspection at once.
4. *Violation of regulation on food safety*: Goods being detected to contain substances that cause harm to human health and life.
5. *Frequency of taking samples from a goods lot*: The number of samples taken to test a goods lot upon import.
6. *Goods owner*: Organizations or individuals legally owning the imported goods.

#### **Article 4. Requirements for imported food products**

Food products defined in Clause 1, Article 1 of this Circular are only allowed circulating, and be consumed in Vietnamese market after state inspection agencies have issued one of the following documents:

- a) Notification of food products satisfying import requirements;
- b) Notification of food products inspected by a dossier review.

## **Chapter II**

### **METHODS OF INSPECTION**

#### **Article 5. Methods of strict inspection**

1. Strict inspection means taking a probability determined number of samples or taking at doubtful points (sufficient minimum quantity of samples) so as to test, assess foodstuff safety for all lots of products of identical goods under one of the following cases:

- a) Food products imported from an overseas processing facility which the inspection agencies have been notified or informed is located in a zone with polluted source or dangerous epidemic pathogens which may harm people;
- b) The previous import of a lot of identical goods failed to meet import requirements;
- c) The Ministry of Industry and Trade has issued a written request for application of strict inspection because products circulated on market have been detected to have a risk of causing harm to human health and life.

2. In cases defined in Clause 1 of this Article, the lot owners must hold the lot (at border gates, the place of gathering goods or preservation warehouses) and such lots are only permitted customs clearance after the inspection agency has issued a notification of the foodstuff satisfying the import requirements.

3. In the case of testing samples of two (2) lots of identical goods with result of meeting the import requirements, the next goods lot of the same kind, same origin will be inspected by the normal inspection method, defined in Article 6 of this Circular.

#### **Article 6. Method of normal inspection**

Normal inspection means taking probability samples (random) sufficient for organoleptic inspection and testing of key quality and food safety criteria for lots of goods not subject to inspection under Clause 1, Article 5, Article 7, or Article 8 of this Circular.

#### **Article 7. Method of simplified inspection**

Simplified inspection means only taking representative samples to inspect labeling, uniformity of the imported goods lot (about origin, lot number) without testing samples to compare with dossiers for one of the following cases:

- 1. Foodstuff affixed with a seal of technical-regulation conformity.
- 2. Foodstuff of a same kind, same origin and with a stable quality inspected at least twice or already certified in writing as eligible for simplified inspection by the Ministry of Industry and Trade.
- 3. Foodstuff of a same kind, same origin as a product sample already tested and satisfying import

requirements.

4. Foodstuff of a same kind, same origin already inspected before import or with an analysis result report of third party in the country of production which has been certified by a competent agency of countries that have signed international treaties with Vietnam involving mutual recognition for activities of foodstuff safety certification.
5. Foodstuff included in the list of goods certified of bearing the seal of standard conformity of export country or the regional common market block which is recognized and announced by Vietnamese competent agencies.

**Article 8. Method of simplified inspection by only inspecting the dossier**

The simplified inspection by only inspecting the dossier means only inspecting the dossier registering for inspection, not taking samples of the lot in question. Lots subject to a dossier only inspection may be inspected by other methods if they have signs of violations of regulations on quality and food safety.

For foodstuff products under a dossier only inspection, application of normal inspection or simplified inspection will be performed once for number of like-imported lots of the same importer within a one (1) year period under one of the following cases:

1. The imported foodstuff is already certified to the food safety requirements by a competent agency of countries that have signed international treaties of mutual recognition with Vietnam in the activities of food safety certification.
2. The foodstuff was produced by an individual or business already certified by a competent agency in Vietnam or exporting countries to have a system of food safety management in conformity with Vietnamese standards, foreign standards, or international standards permitted to apply in Vietnam.
3. Lots of the same kind and same origin from those already inspected five (5) previous times and satisfied the import requirements.

**Chapter III**

**PROCEDURES FOR AND PROCESS OF INSPECTION**

**Article 9. Dossier of registering for inspection**

1. A dossier of registering for state inspection of food safety for imported foodstuffs includes:
  - a) Registration for imported foodstuff inspection made according to Annex I promulgated with this Circular;
  - b) Authenticated copy of receipt of technical-regulation conformity announcement or certificate of announcement of conformity with regulations on food safety issued by the Ministry of Health or a competent agency authorized by the Ministry of Health;
  - c) Notarized copy of the import contract; enclosed with list of goods (packing list);

d) Authenticated copy of the bill of lading, invoice, and the declaration of import goods certified by the import organization or individual;

2. For the case of simplified inspection or simplified inspection by a dossier-only inspection, a dossier registering for inspection includes: authenticated copies or relevant documents to prove the lot qualifies for inspection as prescribed in Article 7 and Article 8 of this Circular.

#### **Article 10. Inspection agencies**

1. Inspection agencies are testing facilities which are appointed by the Minister of Industry and Trade to perform the state inspection for food safety of imported foodstuffs under the management of the Ministry of Industry and Trade (hereinafter referred to as inspection agencies).

2. Appointment of inspection agencies in special cases:

In a case where a lot owner often gathers imported foodstuffs at a location a far distance from the head office of inspection agencies, the lot owner may suggest the Ministry of Industry and Trade temporarily appoint a specialized agency in the same locality to conduct the inspection and testing of the lot and notify the concerned parties about the inspection result.

Within five (5) working days after receiving the suggestion of lot owner, the Ministry of Industry and Trade will consider and decide whether or not, and which, specialized agency will conduct the inspection and testing of the lot in accordance with regulations and notify the lot owner in writing.

#### **Article 11. Inspection process**

The imported foodstuff must have samples taken at the locations decided by the inspection agencies (at the border gates, places of gathering goods, or in preservation warehouses).

1. The inspection agencies as appointed by the Ministry of Industry and Trade will have mission to organize the receipt, consideration of dossier of registering for inspection so as to determine method of inspection suitable with each goods lot.

2. To organize the taking of samples at locations where the lot owner has registered for inspection. In the case where the lot owner arbitrarily sells or distributes the lot from the gathering place before the inspection agency takes samples for inspection, the inspection agency will send a written notice to customs agencies and the Ministry of Industry and Trade so to have recall measures or other handling in accordance with regulations imposed.

3. To record taking samples, according to Annex II promulgated with this Circular. The record of inspection must have sufficient signatures of the concerned parties and be kept in the dossier of common inspection of the goods lot.

#### **Article 12. Inspection content**

The inspection agencies will, based on the dossier of registering for inspection and other information of the imported goods lot, determine the specific method of inspection, quantity of samples, number of targets needing to be tested, method of testing, and conduct the inspection of samples of foodstuffs which have been issued the receipt of technical-regulation conformity or certificate of conformity with

regulations on food safety as prescribed, including:

1. Content stated in the technical-regulation conformity announcement with the product sample for inspection in order to decide on the inspection method as prescribed in Chapter II of this Circular.
2. Expiry date and content of labeling.
3. Other safety requirements upon having information about risks or at the written request of the Ministry of Industry and Trade.

### **Article 13. Basis to compare with the inspection result**

Basis to compare with the inspection result includes:

1. The technical-regulation conformity announcement or certificate of conformity with regulations on foodstuff safety.
2. Regulations, standards, national technical regulations of Vietnam about quality, food safety and labeling of goods.

### **Article 14. Conclusion and time limit of conducting inspection**

#### 1. Conclusion after inspection

- a) If the inspected goods lot satisfies the import requirements as prescribed, the state inspection agencies will issue the notification of satisfaction of import requirements, according to Annex III or the notification of only inspecting the dossier according to Annex IV of this Circular;
- b) If the inspected goods lot fails to satisfy the import requirements as prescribed, within five (5) working days, the state inspection agencies will send the testing results and the notification of not satisfying import requirements according to Annex V promulgated with this Circular to lot owners and customs agencies, concurrently a report is sent to the Ministry of Industry and Trade with proposals of measures to handle such imported lots.

#### 2. Time limit of implementation

- a) Issuance of certification of goods lot satisfying import requirements;

- For foodstuff under strict inspection: Not exceeding five (5) working days after taking samples, plus the duration of testing, in accordance with testing method regulations;

- For foodstuff under normal inspection and simplified inspection: Not exceeding three (3) working days after taking samples, plus the duration of testing, in accordance with testing method regulations;

- b) For foodstuff under a dossier-only simplified inspection: Not exceeding two (2) working days after receiving a full and valid dossier of registering for inspection;



c) Notification of inspection result for a lot subject to strict inspection and notification of goods lot not meeting import requirements enclosed with a report of test results for each goods lot will be delivered to the lot owner and the Ministry of Industry and Trade in no more than five (5) days after the inspection results are available.

Within fifteen (15) working days after receiving notification for inspected goods lots failing to meet import requirements, the Ministry of Industry and Trade will decide the handling of such good lots in accordance with regulations.

#### **Article 15. Inspection charges and fees**

1. The goods lot owners shall pay inspection charges and fees as prescribed by the law on charges and fees;
2. Management of inspection charges and fees will comply with the current regulations.

### **Chapter IV DUTIES AND POWERS**

#### **Article 16. Duties of inspection agencies**

1. To save foodstuff samples in accordance with regulations for each kind of foodstuff for re-testing as required. If past the above time limit, the inspection agencies will notify the lot owner to receive the samples back or make a record of sample liquidation/disposal in accordance with regulations.
2. To strictly observe regulations on process and principles in inspection and testing.
3. To receive and settle complaints of lot owners in respect to inspection and confirmation of goods lots satisfying import requirements within five (5) working days after receiving complaints in writing from the lot owners. To bear responsibility for errors during the course of inspection and confirmation, and if damage is caused to the lot owners, the inspection agencies must pay compensation in accordance with current regulations.
4. To keep dossiers of inspection for three (3) years from the day of issuing notification of inspection result and to produce the archived dossier at the request of competent agencies.
5. To report to the Ministry of Industry and Trade and propose a list of foodstuffs which need to be considered for simplified inspection or dossier-only inspection.
6. To report to the Ministry of Industry and Trade in cases of:
  - a) Changing, supplementing head office;
  - b) Temporarily stopping or terminating operation.

7. To notify customs agencies at border gates about inspection results in cases where the lot owners have registered for inspection but failed to produce the goods lot for inspection or when inspection result failed to satisfy import requirements.

8. To issue the confirmation of inspection registration with written notification to the lot owner “The goods lot pending the inspection result,” and notify customs agencies at border gates to only conduct the customs clearance after having an inspection result in the following cases:

a) There is objective evidence that the imported goods lot fails to satisfy the requirements prescribed for food safety;

b) Detecting that a goods lot of the same kind was imported before and failed to satisfy the requirements prescribed for food safety;

c) Goods under strict inspection defined in Clause 1, Article 5 of this Circular.

9. To supervise the handling of a goods lot which fails to satisfy import requirements and/or suggest the local competent health agencies to coordinate in supervision over the handling of the goods lot which fails to satisfy import requirements in their localities.

#### **Article 17. Powers of inspection agencies**

1. To request lot owners to provide relevant documents as prescribed in Article 9 of this Circular.

2. To be entitled to go out and in places of goods preservation and storage or allow enterprises to present whole product batch at the inspection agencies so as to conduct inspection and collection of samples.

3. To do inspection of food products in accordance with the methods and procedures prescribed in this Circular; to have authority to grant status of dossier-only inspection for food products that have passed 5 (five) consecutive tests, and to have authority to grant the status of simplified inspection for food products that have passed two consecutive normal tests.

#### **Article 18. Responsibilities of import goods owners**

1. Before doing the customs procedures, the goods owners must submit dossier of registering for state inspection for food safety with inspection agencies as prescribed in Article 10 of this Circular, and pay the inspection charges and fees in accordance with regulations.

2. As soon as the goods lot is allowed to enter the warehouse eligible for preservation, the lot owner must take initiative in producing all dossiers of registering for inspection as prescribed for inspection agencies to conduct state inspection for food safety.

3. To be allowed to put import foodstuffs into use and circulation only after the state inspection agencies for food safety issues the notification of satisfaction of import requirements or notification of a dossier-

only inspection in accordance with regulations.

4. To take responsibility for preservation of goods during time waiting for the inspection result or the decision of the competent agencies for cases of a goods lot which has failed to satisfy import requirements in accordance with regulations.

5. To take responsibility for paying all rational costs to agencies supervising the handling of goods lots failing to satisfy import requirements, including costs for staff of the supervision agencies.

6. To be handled as prescribed by law for violations of regulations in this Circular.

### **Article 19. Powers of import goods owners**

1. To provide evidence in writing and suggest the agencies inspecting the imported goods lot to re-consider the inspection result or re-inspect the lot within ten (10) days after receiving the notification of foodstuff failing to satisfy import requirements. After being accepted by the inspection agencies:

a) If the result of re-inspection is contrary to the initial inspection result, the goods owner must not pay costs for re-inspection;

b) If the result of re-inspection concurs with the initial inspection result, the goods owner must bear the costs for re-inspection;

2. To prove to the inspection agencies and the Ministry of Industry and Trade about the results of analyzing samples already certified, tested by/ at standard laboratories and meeting MRLs set by international organization or exporting countries.

3. To suggest to the Ministry of Industry and Trade how to handle goods lots failing to satisfy the import requirements as prescribed in Clause 8 of this Article. The handling measures put out must be detailed and conform to the regulations of law.

4. To make complaints and denunciation as prescribed by the law on complaints and denunciation.

5. To suggest the Ministry of Industry and Trade to allow good lots to be inspected by simplified inspection after being issued two (2) consecutive notifications of satisfying import requirements in cases where the goods lot are eligible as prescribed in Article 7 or be applied the dossier-only inspection method in case where the goods lot is eligible as prescribed in Article 8 of this Circular.

6. To suggest the Ministry of Industry and Trade to allow conducting state inspection of food safety at an inspection agency where the head office is located near the location of regularly gathering the goods lots.

7. To suggest the re-inspection or prove that the goods lot has satisfied requirements of food safety in case there are analytical results of at least two (2) other inspection agencies already appointed or recognized by the Ministry of Industry and Trade which conform with basis to compare the inspection

result as prescribed in Article 13 of this Circular.

8. To propose to the Ministry of Industry and Trade about one of measures of handling of lots which fails to satisfy the import requirements as follows:

a) Reprocess the products: The goods owners must report measures to reprocess, address of reprocess to the inspection agencies and only conduct reprocess of products after having the consent in writing of state inspection agencies. After reprocessing, the goods owners may suggest the inspection agencies to inspect the reprocessed goods lot, so as to decide on handling in the following cases:

- If the lot satisfies the import requirements and/or must repair content of labeling, if product quality is not proper as announced on the label, the inspection agencies must report to the Ministry of Industry and Trade for consideration and decision on issuing notification of foodstuff satisfying the import requirements;

- In case where the lot still fails to satisfy the import requirements, the inspection agencies will notify the goods owner and suggest the Ministry of Industry and Trade to appoint an agency to supervise the destruction of the goods lot of the lot owners or change the use of the lot to non-food use in accordance with regulations.

b) Change to not for food use after revising content of label;

c) Re-export: the lot owner must file re-export documents to inspection agencies for completing the re-export dossier;

d) Destruction: the lot owner must contract with agencies with the mission of destroying lots and have a certificate that foodstuff has been destroyed made by agencies of environmental management which supervise destruction about time, location, method, and content of such destruction.

## **Article 20. Organization of implementation**

1. The Department of Science and Technology (under the Ministry of Industry and Trade) shall:

a) To inspect, sum up reports on situation of implementation of this Circular nationwide;

b) To decide on the handling measures for import goods lots failing to satisfy requirements for food safety;

c) To decide on inspection methods for import goods lots: Simplified inspection, dossier-only inspection on the basis of proposals of the inspection agencies or suggestions of the lot owners;

d) To appoint and announce on website of the Ministry of Industry and Trade about the inspection agencies conducting the state inspection for food safety for imported foodstuff under the management responsibility of the Ministry of Industry and Trade;

dd) Periodically, conduct inspection on the specialized capability of the inspection agencies; decide on the temporary suspension, expansion, or limitation of conducting the mission of state inspection for food safety for imported foodstuff under the management responsibility of the Ministry of Industry and Trade, of the inspection agencies already appointed by the Ministry of Industry and Trade;

e) To receive and propose the Ministry of Industry and Trade for plan to settle comments of lot owners and inspection agencies as prescribed by law.

2. The inspection agencies as appointed by the Ministry of Industry and Trade shall organize implementation of state inspection for food safety for imported foodstuff under the management responsibility of the Ministry of Industry and Trade as prescribed in this Circular.

## **Chapter V PROVISIONS OF IMPLEMENTATION**

### **Article 21. Effect**

1. This Circular takes effect on December 20, 2013.

2. In the course of implementation, if there is any arising problems, agencies, organizations, and individuals defined in Article 2 of this Circular should report timely to the Ministry of Industry and Trade for consideration and settlement.

**FOR THE MINISTER OF INDUSTRY AND TRADE  
DEPUTY MINISTER**

**Nguyen Cam Tu**

**APPENDIX - I**  
**REGISTRATION FORM FOR STATE INSPECTION OF FOODSAFETY FOR IMPORTED**  
**FOOD**

*(Promulgated by Circular No.28/2013/TT-BCT dated November 6, 2013 of Ministry of Industry and Trade)*

**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**  
**Independence – Freedom – Happiness**

---

.....,day..... month..... year .....

**Registration Form of Inspection of Imported Food**

To: [Name of agency assigned for inspection ] .....

Name of registering (organization/individual):

ID number CMTND (for individual)..... Issuing place:..... Issuing date :.....

Tel:.....Fax/E-mail:

Requesting organization/agency to inspect food safety for the following imported shipment :

1. Name of product:.....Scientific name: .....

Manufacturer:

Address:

2. Quantity and Type of packing:

3. Net weight:                      Gross weight: .....

4. Contract No. or Payment Vouchers.
5. Exporting Organization/Individual:  
Address:
6. Exporting Country:
7. Exporting gate:
8. Importing Organization/Individual:  
Address:
9. Importing Gate:
10. Transportation mean:
11. Purpose for use:
12. Permit on inspection of imported good (*if available*)
13. Place for food safety inspection:
14. Time for food safety inspection:

We commit that: Ensuring the status quo imported goods, taking to right place, on right time as registered and only selling/using products in the market after getting Certificate of Food Safety Inspection as regulated.

**Registering Organization/Individual**

(Signature/Stamp/Full name)

**APPENDIX - II  
MINUTES OF SAMPLES TAKEN**

*(Promulgated by Circular No.28/2013/TT-BCT dated November 6, 2013 of Ministry of Industry and Trade)*

**Competent Agency: SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**  
**Inspecting Agency : Independence – Freedom – Happiness**

**MINUTES OF SAMPLES TAKEN**

Inspection place:

I:

Staff of inspecting agency:

With presence of Mr./Ms. : .....

Under the provisions of the food safety legislations of the Socialist Republic of Vietnam, have carried out inspection and taken samples from the following food products:

No.	Name of product	Weight of the shipment	Quantity	Manufacturing place, Code (if available)	Average samples taken	
					Quantity	Weight

Mr./Ms. .. have received numbers of samples stated in this Minutes.

This Minutes is made into two copies: - one for the shipment owner.

- one for inspecting officer

....., day.....Month.....Year.....

**Representative of Customs, bus station, port, airport (if available)**

**Shipment owner (sign)**

Sample taken officer (sign)

**APPENDIX - III (a)**

**CERTIFICATION ON COMPLAINE WITH IMPORT REQUIREMENTS**

*(Promulgated by Circular No.28/2013/TT-BCT dated November 6, 2013 of Ministry of Industry and Trade)*

**Competent Agency: SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**  
**Inspecting Agency Independence – Freedom – Happiness**

**Certification in Compliance with Import Requirements**

Importing trader: Address: Tel: Fax: E-mail:	Contract No:  Entry port:
Exporting trader: Address: tel: Fax: E-mail	Exporting port :
Product description: Product name: Code: Origin:	Quantity:  Weight:
Bill of lading number Day .... Month..... Year..	Value of shipment:



<b>Conclusion: The food shipment meet import requirement</b>	
<b>This certification valid until:</b>  <i>Recipients:</i> - importing trader; - Customs at port .	<b>Representative of Inspection Agency (Stamp)</b>  .....,Day.... Month..... Year.....

**APPENDIX - III (b)**

**NOTICE OF SHIPMENT INSPECTION OF RECORDS ONLY**

*(Promulgated by Circular No.28/2013/TT-BCT dated November 6, 2013 of Ministry of Industry and Trade)*

**Competent Agency: SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**  
**Inspecting Agency Independent – Freedom – Happiness**

**NOTICE OF SHIPMENT INSPECTION OF RECORDS ONLY**

Importing trader: Address: Tel: Fax: E-mail	Contract No:  Entry port:
Exporting trader Address: TEL: Fax: E-mail	Export port:
Product description:  Product name: Code:	Quantity:  Weight:

Origin:	
Bill of lading number: Day.... Month.....Year.....	Value of the shipment:
<b>Conclusion: Inspection of the shipment's dossier only</b>	
<b>This certification is valid until:</b>  <i>Recipients:</i> - Importing trader; - Customs at port; - MOIT.	<b>Representative from Inspecting Agency (Signature/Stamp)</b>  .....,day.... month..... year..

**APPENDIX - IV**

**NOTICE ON SHIPMENT NOT MEETING IMPORT REQUIREMENTS**

*(Promulgated by Circular No.28/2013/TT-BCT dated November 6, 2013 of Ministry of Industry and Trade)*

**Competent Agency: SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**  
**Inspecting Agency Independent – Freedom – Happiness**

**Notice on Shipment not Meeting Import Requirements**

Import trader: Address: Tel: Fax: E-mail	Contract No:  Entry port:
Exporting trader: Address: Tel: Fax: E-mail:	Exporting port:
Product description:  Name of product: Code: Origin:	Quantity:  Weight:
Bill of lading No.:	Inspection place :

day.... month.....year.. Value of the shipment:	Inspection time:
<b>Conclusion: The food shipment does not meet import requirements</b> Inspection method: Reasons for not meeting import requirement:	
<b>This certification valid until:</b>  <i>Recipients:</i> - <i>Importing trader;</i> - <i>Customs at port;</i> - <i>MOIT.</i>	<b>Representative of Inspection Agency</b> <b>(sign/stamp)</b>    .....,day.... Month..... Year.....

